







MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	1 de 12 1 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

Português/ Portuguese/ Português	Inglês/ English/ Inglés	Espanhol/ Spanish/ Español
<p>1. Nome do Produto:</p> <p>1.1. Nome Técnico: Placa para Confeção de Moldeiras de Alinhadores.</p> <p>1.2. Nome Comercial: Memoflex Copolyester.</p> <p>1.3. Modelo Comercial: Placa Memoflex Copolyester 0.30mm, 0.40mm, 0.50mm, 0.60mm, 0.75 mm, 0.76mm, 0.80mm, 1.00mm.</p> <p>1.4. Notificação Anvisa: 10331430037</p> <p>2. Fabricante: Aditek do Brasil S.A. Endereço: rua Santo Pierini, 25, Setor Industrial CEP: 14140-000 Cravinhos – SP - Brasil Fone: +55 (16) 3951-9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Responsável Técnico: José Vicente Junior CREA: 5069373070 Site: www.aditek.com.br</p> <p>3. Organismo Certificador: Não aplicável.</p> <p>4. Indicação de Uso: As placas Memoflex Copolyester são indicadas para a confecção de moldeiras dentárias e de acordo com suas</p>	<p>1. Product Name:</p> <p>1.1. Technical Name: Plate for Making Aligner Trays.</p> <p>1.2. Commercial Name: Memoflex Copolyester.</p> <p>1.3. Commercial Model: Memoflex Copolyester plate 0.30mm, 0.40mm, 0.50mm, 0.60mm, 0.75mm, 0.76mm, 0.80mm, 1.00mm.</p> <p>1.4. Anvisa Notification: 10331430037</p> <p>2. Manufacturer: Aditek do Brasil S.A. Address: 25, Santo Pierini Street, Industrial Sector Zip Code: 14140-000 Cravinhos – SP - Brazil Phone: +55 (16) 3951-9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Technical Responsible: José Vicente Junior CREA: 5069373070 Site: www.aditek.com.br</p> <p>3. Certifying Body: Not applicable.</p> <p>4. Indication for Use: Memoflex Copolyester plates are indicated for the manufacture of dental trays and according to their characteristics and</p>	<p>1. Nombre del producto:</p> <p>1.1. Nombre Técnico: Placa para Confección de Molderas de Alineadores.</p> <p>1.2. Nombre Comercial: Memoflex Copolyester.</p> <p>1.3. Modelo Comercial: Placa Memoflex Copoliéster 0.30mm, 0.40mm, 0.50mm, 0.60mm, 0.75mm, 0.76mm, 0.80mm, 1.00mm.</p> <p>1.4. Notificación Anvisa: 10331430037</p> <p>2. Fabricante: Aditek do Brasil S.A. Dirección: calle Santo Pierini, 25, Sector Industrial Código Postal: 14140-000 Cravinhos – SP - Brasil Teléfono: +55 (16) 3951-9355 - 0800-0159520 CNPJ 64.602.097/0001-95 Responsable Técnico: José Vicente Junior CREA: 5069373070 Sitio: www.aditek.com.br</p> <p>3. Organismo Certificador: No se aplica.</p> <p>4. Indicación de Uso: Las placas Memoflex Copoliéster son indicadas para la confección de molderas dentales y de acuerdo con sus</p>

<i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i> MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	2 de 12 2 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>características e espessuras, para diferentes aplicações odontológicas como alinhadores ortodônticos, placa de oclusão, moldeira para colagem indireta dos brackets, placa de clareamento dental e placas de contenção ortodôntica.</p> <p>NOTA1: O dispositivo é indicado para uso em crianças e adultos, cada dentista irá determinar o melhor tratamento para o seu paciente com referência em seu conhecimento técnico.</p> <p>5. Utilizadores: A utilização das placas para confecção de moldeiras é restrita aos profissionais da área de odontologia. A utilização por pessoas fora deste contexto poderá acarretar em danos ao paciente. O utilizador obriga-se a verificar a sua responsabilidade de adequação do produto para a utilização pretendida, especialmente no caso de campos de utilização não expressamente indicados nas instruções de utilização.</p>	<p>thicknesses, for different dental applications such as orthodontic aligners, occlusion plates, trays for indirect bonding of brackets, teeth whitening plates, and orthodontic retainer plates.</p> <p>NOTE1: The device is indicated for use in children and adults, each dentist will determine the best treatment for your patient with reference to their technical knowledge.</p> <p>5. Users: The use of plates for making trays is restricted to dental professionals. Use by people outside this context may result in harm to the patient. The user undertakes to verify his responsibility for the suitability of the product for the intended use, especially in the case of fields of use not expressly indicated in the instructions for use.</p>	<p>características y espesores, para diferentes aplicaciones odontológicas como alineadores ortodónticos, placa de oclusión, molde para pegamento indirecto de los brackets y placa de blanqueamiento dental.</p> <p>NOTA1: El dispositivo está indicado para uso en niños y adultos, cada dentista determinará el mejor tratamiento para su paciente en base a sus conocimientos técnicos.</p> <p>5. Usuarios: El uso de placas para la confección de molderas está restringido a los profesionales del campo de la odontología. El uso por parte de personas ajenas a este contexto puede resultar daños al paciente. El usuario se compromete a verificar su responsabilidad por la idoneidad del producto para el uso previsto, especialmente en el caso de campos de uso no indicados expresamente en las instrucciones de uso.</p>
---	---	--

MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	3 de 12 3 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>6. Características de Desempenho:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Resistente a choques e quedas, mesmo em reduzidas espessuras; • Ótima manutenção da forma obtida após a termoformagem à vácuo (estabilidade dimensional); • Inerte à ação da maioria dos produtos químicos; • Excelente transparência; • Praticamente não causa reações alérgicas ou irritações nos tecidos em contato; • Higroscópico, ou seja, absorve facilmente umidade. <p>7. Benefícios Clínicos: Polímero termoformado: Fidelidade na reprodução das arcadas. Excelente translucidez: Estética durante o uso.</p> <p>8. Advertências:</p> <p> Os produtos da Aditek são projetados e manufaturados para uso único.</p> <p> Caso a embalagem tenha sido violada, não</p>	<p>6. Performance Characteristics:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Resistant to shocks and drops, even at low thicknesses; • Optimal shape maintenance obtained after vacuum thermoforming (dimensional stability); • Inert to the action of most chemical products; • Excellent transparency; • Practically does not cause allergic reactions or irritations in the tissues in contact; • Hygroscopic, i.e. it easily absorbs moisture. <p>7. Clinical Benefits: Thermoformed polymer: Fidelity in the reproduction of the arches. Excellent translucency: Aesthetic during use.</p> <p>8. Warnings:</p> <p> Aditek's products are designed and manufactured for single use.</p> <p> If the packaging has been violated, do not use the product.</p>	<p>6. Características de Rendimiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Resistente a golpes y caídas, incluso en espesores reducidos; • Mantenimiento óptimo de la forma obtenido después del termoformado al vacío (estabilidad dimensional); • Inerte a la acción de la mayoría de los productos químicos; • Excelente transparencia; • Prácticamente no provoca reacciones alérgicas ni irritaciones en los tejidos en contacto; • Higroscópico, es decir, absorbe fácilmente la humedad. <p>7. Beneficios Clínicos: Polímero termoformado: Fidelidad en la reproducción de los arcos. Excelente translucidez: Estética durante el uso.</p> <p>8. Advertencias:</p> <p> Los productos de Aditek están diseñados y fabricados para un solo uso.</p> <p> Si el embalaje ha sido manipulado, no utilice el producto.</p>
---	---	--
















<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	4 de 12 4 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>utilize o produto.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Armazene o produto em local com temperatura ambiente, seco e longe da luz solar, mantendo-o em sua própria embalagem até o uso. - Este produto deve ser transportado em sua própria embalagem, não deve ser dobrado ou amassado e deve ser protegido de umidade. - O produto é fornecido na condição não esterilizado. - O profissional deve utilizar as boas práticas clínicas para o descarte de produtos médicos conforme normas sanitárias vigentes. - A Aditek do Brasil S.A. não se responsabiliza pelos resultados obtidos pela aplicação do produto sem as devidas precauções ou inobservância das advertências e instruções de uso. - Caso ocorram incidentes graves com o produto deve ser comunicado a Aditek do Brasil S.A. e à autoridade competente no âmbito nacional em que o ortodontista está estabelecido. 	<ul style="list-style-type: none"> - Store the product a room temperature, dry place away from sunlight, keeping it in its packaging until use. - This product should be transported in its packaging, should not be folded or kneaded, and should be protected from moisture. - The product is supplied in the non-sterile condition. - The professional must use good clinical practices for the disposal of medical products according to current sanitary standards. - Aditek do Brasil S.A. is not responsible for the results obtained by the application of the product without due precautions or failure to observe the warnings and instructions for use. - In the event of serious incidents with the product, it must be reported to Aditek do Brasil S.A. and to the competent authority at the national level in which the orthodontist is established. 	<ul style="list-style-type: none"> - Almacene el producto a temperatura ambiente, en un lugar seco y alejado de la luz solar, manteniéndolo en su propio envase hasta su uso. - Este producto debe transportarse en su propio embalaje, no debe doblarse ni arrugarse y debe protegerse de la humedad. - El producto se suministra en condiciones no estériles. - El profesional debe utilizar buenas prácticas clínicas para la eliminación de productos médicos de acuerdo con la normativa sanitaria vigente. - Aditek do Brasil S.A. no se hace responsable de los resultados obtenidos por la aplicación del producto sin las debidas precauciones o el incumplimiento de las advertencias e instrucciones de uso. - Caso ocurran incidentes graves con el producto debe ser comunicado a Aditek do Brasil S.A. y a la autoridad competente en el ámbito nacional en que el ortodoncista está establecido.
--	---	---
















MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	5 de 12 5 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>9. Contraindicações: Reações alérgicas são improváveis, mas não podem ser excluídas, não devendo ser utilizada por pessoas alérgicas a plástico.</p> <p>10. Precauções: O produto pode causar reações alérgicas em pacientes susceptíveis à alergia ao Copoliéster. Em caso de reação, pare de usar o produto imediatamente e procure um médico. A reutilização ou reprocessamento, do produto, pode causar infecção cruzada, diminuição da eficiência na colagem e perda das propriedades mecânicas devido ao desgaste natural e forças aplicadas na remoção do produto. Evite riscos relacionados à transmissão de microrganismos ou a possível falsificação usando somente produtos que possuem sua embalagem lacrada. Não é recomendada a esterilização do produto em autoclave, a alta temperatura durante o processo de esterilização pode danificar o produto.</p>	<p>9. Contraindications: Allergic reactions are improbable, but cannot be excluded, and should not be used by people who are allergic to plastic.</p> <p>10. Precautions: The product may cause allergic reactions in patients susceptible to Copolyester allergy. In case of a reaction, stop using the product immediately and seek medical attention. The reuse or reprocessing of the product can cause cross-infection, decreased bonding efficiency, and loss of mechanical properties due to natural wear and forces applied in the removal of the product. Avoid risks related to the transmission of microorganisms or possible counterfeiting by using only products that have their packaging sealed. Product sterilization in the autoclave is not recommended, high temperature during the sterilization process may damage the product. Caution: if the plate is heated for a very long period during</p>	<p>9. Contraindicaciones: Las reacciones alérgicas son poco probables, pero no se pueden excluir y no deben ser utilizadas por personas alérgicas al plástico.</p> <p>10. Precauciones: El producto puede causar reacciones alérgicas en pacientes susceptibles a la alergia al copoliéster. En caso de reacción, deje de usar el producto inmediatamente y busque atención médica. La reutilización o el reprocesamiento del producto puede causar infección cruzada, disminución de la eficiencia de unión y pérdida de propiedades mecánicas debido al desgaste natural y las fuerzas aplicadas en la eliminación del producto. Evite riesgos relacionados con la transmisión de microorganismos o posibles falsificaciones utilizando únicamente productos que tengan su embalaje precintado. No se recomienda esterilizar el producto en una autoclave, la alta temperatura durante el proceso de esterilización</p>
--	---	---

MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	6 de 12 6 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>Cuidado se a placa for aquecida por um período muito elevado durante a termoformagem o material poderá amolecer apresentando riscos de queimaduras. Utilizar equipamento de proteção adequado.</p> <p>11. Riscos Residuais: Não aplicável.</p> <p>12. Efeitos Secundários Indesejáveis: Não aplicável.</p> <p>13. Composição:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th colspan="2">Copolyéster</th></tr> <tr><td colspan="2">Limites de Composição Química (%)</td></tr> <tr><td colspan="2">100%</td></tr> </table> <p>14. Validade:  2 anos</p> <p>15. Símbolos e Significados:  - Fabricante  - Consultar instruções de uso  - Atenção  - Não use se o pacote estiver danificado ou violado</p>	Copolyéster		Limites de Composição Química (%)		100%		<p>thermoforming the material may soften presenting risks of burns. Use appropriate protective equipment.</p> <p>11. Residual Risks: Not applicable.</p> <p>12. Undesirable Side Effects: Not applicable.</p> <p>13. Composition:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th colspan="2">Copolyester</th></tr> <tr><td colspan="2">Chemical Composition Limits (%)</td></tr> <tr><td colspan="2">100%</td></tr> </table> <p>14. Shelf-life:  2 years</p> <p>15. Symbols and Meanings:  - Manufacturer  - See instructions for use  - Attention  - Do not use if package is damaged or violated</p>	Copolyester		Chemical Composition Limits (%)		100%		<p>puede dañar el producto. Tenga cuidado si la placa se calienta durante mucho tiempo durante el termoformado, el material puede ablandarse con el riesgo de quemaduras. Utilizar equipos de protección adecuados.</p> <p>11. Riesgos Residuales: No se aplica.</p> <p>12. Efectos Secundarios Indeseables: No se aplica.</p> <p>13. Composición:</p> <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><th colspan="2">Copolyéster</th></tr> <tr><td colspan="2">Límites de Composición Química (%)</td></tr> <tr><td colspan="2">100%</td></tr> </table> <p>14. Validez:  2 años</p> <p>15. Símbolos y Significados:  - Fabricante  - Ver instrucciones de uso  - Atención  - No lo use si el embalaje está dañado o manipulado</p>	Copolyéster		Límites de Composición Química (%)		100%	
Copolyéster																				
Limites de Composição Química (%)																				
100%																				
Copolyester																				
Chemical Composition Limits (%)																				
100%																				
Copolyéster																				
Límites de Composición Química (%)																				
100%																				

<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	7 de 12 7 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p> - Manter longe da luz solar</p> <p> - Código de referência do produto</p> <p> - Data de validade</p> <p> - Não reutilizar o produto</p> <p> - Número de lote</p> <p>16. Informações ao Paciente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Durante o processo de termoformagem não descuide do equipamento plastificador. O material das placas aquece e amolece rapidamente podendo se tornar inaproveitável e ainda causar danos ao equipamento plastificador caso o mesmo amoleça demasiadamente. - Ao trabalhar com qualquer modelo de placa para confecção de moldeiras, durante a confecção e no acabamento da moldeira, utilize sempre equipamentos de proteção individual adequados. - Pessoas não habituadas com os procedimentos de termoformagem à vácuo (vacuum forming) devem obrigatoriamente ler as instruções de uso fornecidas 	<p> - Keep away from sunlight</p> <p> - Product reference code</p> <p> - Expiration date</p> <p> - Do not reuse the product</p> <p> - Batch number</p> <p>16. Patient Information:</p> <ul style="list-style-type: none"> - During the thermoforming process do not neglect the equipment. The material of the plates heats and softens quickly and can become unusable and still cause damage to the equipment if it softens too much. - When working with any model of the plate for making trays, during the making and finishing of the tray, always use appropriate personal protective equipment. - People unfamiliar with vacuum thermoforming procedures (vacuum forming) should read the instructions for use provided by the manufacturer before using the equipment. - The responsibility for the clinical treatment, technique for the construction of the 	<p> - Mantener alejado de la luz solar</p> <p> - Código de referencia del producto</p> <p> - Fecha de validez</p> <p> - No reutilizar el producto</p> <p> - Número de lote</p> <p>16. Información del paciente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Durante el proceso de termoformado no descuide el equipo. El material de las placas se calienta y ablanda rápidamente y puede llegar a ser insoportable y causar daños al equipo si se ablanda demasiado. - Al trabajar con cualquier modelo de placa para la fabricación de moldeiras, durante la confección y acabado de la moldeira, utilice siempre equipos de protección individual adecuados. - Las personas que no estén familiarizadas con los procedimientos de termoformado al vacío (vacuum forming) deben leer las instrucciones de uso proporcionadas por el fabricante antes de usar el equipo.
---	--	---

<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	8 de 12 8 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>pelo fabricante antes de utilizar o equipamento.</p> <p>- A responsabilidade do tratamento clínico, técnica para a construção da moldeira, efeitos colaterais e a ação esperada ao uso das moldeiras geradas pelas placas Memoflex Copolyester, são de inteira responsabilidade do dentista e/ou do profissional responsável pela utilização das mesmas.</p> <p>- A embalagem plástica metalizada e fechada a vácuo protege as placas da umidade e dos agentes contaminantes. As placas constituídas de Copolyester são altamente higroscópicas (capacidade elevada de absorção de umidade). Após a abertura da embalagem a vácuo, as placas que não forem utilizadas imediatamente, devem permanecer armazenadas na mesma embalagem para não absorver umidade e não apresentar inúmeras pequenas bolhas durante o aquecimento na plastificadora.</p> <p>- A termoformagem deve ser realizada por pessoas capacitadas, que possuam conhecimento do processo e</p>	<p>tray, side effects, and the expected action to use the trays generated by the Memoflex Copolyester plates are the sole responsibility of the dentist and/or the responsible professional.</p> <p>- The metalized vacuum-sealed plastic packaging protects the plates from moisture and contaminants. Copolyester plates are highly hygroscopic (high moisture absorption capacity). After opening the vacuum packaging, the plates that are not used immediately, must remain stored in the same packaging so as not to absorb moisture and not to present numerous small bubbles during heating in the laminator.</p> <p>- Thermoforming should be performed by trained people who know the thermoforming process and equipment.</p>	<p>- La responsabilidad del tratamiento clínico, técnica para la construcción de la moldeira, efectos colaterales y la acción esperada al uso de las moldeira generadas por las placas Memoflex Copoliéster, son de entera responsabilidad del dentista y/o del profesional responsable de su uso.</p> <p>- El embalaje de plástico metalizado y cerrado al vacío protege las placas de la humedad y los agentes contaminantes. Las placas constituidas por Copoliéster son altamente higroscópicas (alta capacidad de absorción de humedad). son altamente higroscópicas (alta capacidad de absorción de humedad). Después de abrir el envase al vacío, las placas que no se utilicen inmediatamente deben permanecer almacenadas en el mismo envase para no absorber humedad y no presentar numerosas burbujas pequeñas durante el calentamiento en la plastificadora.</p> <p>- El termoformado debe ser realizado por personas capacitadas, que posean conocimiento del proceso y del equipo de</p>
--	--	--

<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	9 de 12 9 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>do equipamento de termoformagem.</p> <p>17. Modo de Uso: Todas as placas para confecção de moldeiras são embaladas com película de isolamento e podem ser processadas numa unidade de termoformação de pressão ou de vácuo. Se processada em uma termoformadora de pressão esta película extremamente fina deve ser termoformada juntamente com a placa, no lado do modelo, garantindo uma transparência melhorada da placa, não sendo necessário um isolamento adicional da superfície do modelo. Após a termoformagem a película deverá ser retirada. Se processada em uma termoformadora à vácuo, a película de isolamento deve ser removida antes da termoformagem. O ajuste do tempo de aquecimento e resfriamento depende da espessura da lâmina de termoformagem e pode ser programado diretamente na unidade termoformadora.</p>	<p>17. How to Use: All tray plates are packed with insulation film and can be processed in a pressure or vacuum thermoforming unit. If processed in a pressure thermoforming machine this extremely thin film must be thermoformed together with the plate on the model side, ensuring improved transparency of the plate, and no additional insulation of the model surface is required. After thermoforming, the film should be removed. If processed in a vacuum thermoforming machine, the insulation film must be removed before thermoforming. Heating and cooling time adjustment depends on the thickness of the thermoforming blade and can be programmed directly in the thermoforming unit.</p>	<p>termoformado.</p> <p>17. Cómo Utilizar: Todas las placas para la fabricación de moldes están embaladas con película de aislamiento y pueden procesarse en una unidad de termoformado de presión o de vacío. Si se procesa en una termoformadora de presión esta película extremadamente fina debe ser termoformada junto con la placa, en el lado del modelo, garantizando una transparencia mejorada de la placa, no siendo necesario un aislamiento adicional de la superficie del modelo. Después del termoformado, se debe retirar la película. Si se procesa en una termoformadora al vacío, la película de aislamiento debe eliminarse antes del termoformado. El ajuste del tiempo de calentamiento y enfriamiento depende del grosor de la lámina de termoformado y se puede programar directamente en la unidad de termoformado.</p>
--	---	---

MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	10 de 12 10 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>Passo-a-Passo</p> <ul style="list-style-type: none"> • O molde deve estar totalmente curado e seco. • Posicione o molde no centro do equipamento de termoformagem. • Recomenda-se a aplicação de desmoldante médico no molde (para evitar que a placa grude no modelo). • Ligue a termoformadora, defina a temperatura e o tempo de aquecimento apropriados (consulte parâmetros de termoformagem do equipamento, variam de acordo com o modelo e marca do equipamento). • Retire a placa Memoflex da embalagem e posicione na estrutura de termoformagem. • Realize o processo de conformação de acordo com as instruções do fabricante do equipamento de termoformagem. • Após a termoformagem apare e dê acabamento ao produto. • Por fim, limpe o produto com um detergente neutro que atenda às especificações médicas. 	<p>Step-by-Step</p> <ul style="list-style-type: none"> • The mold must be fully cured and dry. • Position the mold in the center of the thermoforming equipment. • It is recommended to apply a medical release agent to the mold (to prevent the plate from sticking to the model). • Turn on the thermoforming machine and set the appropriate temperature and heating time (see equipment thermoforming parameters, which vary by equipment model and brand). • Remove the Memoflex plate from the packaging and position it on the thermoforming machine. • Perform the forming process according to the thermoforming equipment manufacturer's instructions. • After thermoforming, trim and finish the product. • Finally, clean the product with a neutral detergent that meets medical specifications. 	<p>Paso a Paso</p> <ul style="list-style-type: none"> • El molde debe estar completamente curado y seco. • Coloque el molde en el centro del equipo de termoformado. • Se recomienda aplicar agente desmoldante médico al molde (para evitar que la placa se pegue al modelo). • Encienda la termoformadora, ajuste la temperatura y el tiempo de calentamiento adecuados (consulte los parámetros de termoformado del equipo, varían según el modelo y la marca del equipo). • Retire la placa Memoflex del embalaje y posicione en la estructura de termoformado. • Realice el proceso de conformado de acuerdo con las instrucciones del fabricante del equipo de termoformado. • Después del termoformado, recortar y terminar el producto. • Finalmente, limpie el producto con un detergente suave que cumpla con las especificaciones médicas.
--	---	--

<p><i>Instruções de Uso /Instructions for use/ Instrucciones de Uso</i></p> <p>MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER</p>	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	11 de 12 11 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>17.1. Ponto Ideal de Plastificação: Devido à existência de vários tipos de placas com diferentes espessuras, o ponto ideal de plastificação é identificado por alterações na placa, ocorrendo assim diferentes tempos de aquecimento, que deve ser avaliado e calibrado pelo profissional. De uma maneira geral, o ponto ideal é observado pela alteração da textura e cor superficial (brilho). Para placas menos translúcidas, a placa ficará brilhante e transparente. Para placas mais espessas ou opacas o ponto ideal é pelo escoamento da placa em 10 a 12 mm.</p> <p>17.2. Acabamento: Use um disco de serra ou uma broca helicoidal para cortar o produto conformado com a placa Memoflex. Use uma escova de polimento em um motor de alta rotação para lixar o produto retirando toda a rebarba, aplique forças leves.</p>	<p>17.1. Point of Plastification: Due to the existence of several types of plates with different thicknesses, the ideal point of plastification is identified by changes in the plate, thus occurring at different heating times. In general, the ideal point is observed by the change in texture and surface color (brightness). For less translucent boards, the board will look bright and transparent. For thicker or opaque plates, the ideal point is the plate flow in 10 to 12 mm.</p> <p>17.2. Finishing: Use a saw disc or a twist drill bit to cut the product conformed with the Memoflex plate. Use a polishing brush on a high-speed motor to sand the product by removing all burr, applying light forces.</p>	<p>17.1. Punto de Plastificación Ideal: Debido a la existencia de varios tipos de placas con diferentes espesores, el punto ideal de plastificación es identificado por alteraciones en la placa, ocurriendo así diferentes tiempos de calentamiento. En general, el punto ideal se observa al cambiar la textura y el color superficial (brillo). Para placas menos translúcidas, la placa se verá brillante y transparente. Para placas más gruesas u opacas el punto ideal es por el flujo de la placa en 10 a 12 mm.</p> <p>17.2. Acabado: Utilice un disco de sierra o un taladro helicoidal para cortar el producto conformado con la placa Memoflex. Utilice un cepillo de pulido en un motor de alta rotación para lijar el producto quitando toda la rebaba, aplique fuerzas ligeras.</p>
---	--	--

MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLYESTER MEMOFLEX COPOLIÉSTER	CÓDIGO/CODE/CÓDIGO	IFU28
	SETOR/SECTOR/SECTOR	Desenvolvimento/ Development/ Desarrollo
	PÁGINA/PAGE/PÁGINA	12 de 12 12 of 12
	REVISÃO/REVIEW/REVISIÓN	03

<p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Após aberta a embalagem a placa deve ser conformada em até 15 minutos, após esse período há um aumento na probabilidade de ocorrência de bolhas durante a termoformagem, devido a característica higroscópica do produto. • O tempo de aquecimento, temperatura e pressão variam entre diferentes máquinas. • Se a placa Memoflex não se moldar bem ao molde, o tempo de aquecimento pode ser aumentado em 3-5 segundos de cada vez até que o produto esteja bem formado. • Se a placa ceder, formando rugas ou deformações anormais, reduza o tempo de aquecimento até que não ocorram rugas ou deformações anormais. 	<p>NOTES:</p> <ul style="list-style-type: none"> • After opening the package, the plate should be formed within 15 minutes, after this period there is an increase in the likelihood of the occurrence of bubbles during the thermoforming, due to the hygroscopic characteristic of the product. • Heating time, temperature, and pressure vary between different machines. • If the Memoflex plate does not mold well, the heating time can be increased by 3-5 seconds at a time until the product is well formed. • If plaque sags, forming abnormal wrinkles or deformations, reduce the time of heating until no abnormal wrinkles or deformations occur. 	<p>NOTAS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Después de abrir el embalaje, la placa debe formarse dentro de los 15 minutos, después de este período hay un aumento en la probabilidad de que se produzcan burbujas durante el termoformado, debido a la característica higroscópica del producto. • El tiempo de calentamiento, la temperatura y la presión varían entre las diferentes máquinas. • Si la placa Memoflex no se ajusta bien al molde, el tiempo de calentamiento se puede aumentar de 3 a 5 segundos cada vez hasta que el producto esté bien formado. • Si la placa se rompe, formando arrugas o deformaciones anormales, reduzca el tiempo de calentamiento hasta que no se produzcan arrugas o deformaciones anormales.
--	--	--